



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7184957 / 11.04.2019
Purch. ord. no.: 5500041213
Purch. ord. Date: 19.04.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021346 / 27.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.590,300 KG Net weight 1.193,100 KG

180225352
508219626 27121

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311460 Transmission Housing cpl Customer article number: 2510311460Position1	150 PC	1.193,100 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	6 PC	88 KG
900002	TBA-501711 Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue	36 PC	310 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 150
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 6
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 13/4/19
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rosa = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
rosa = Essemplare per mittente
blu = Essemplare per destinatario
verde = Essemplare per trasportatore
rosa = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for originator
blue = Exemplar for modtager
grön = Exemplar for befördrer

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL

19003866

Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Bumbersheimer Straße 5
91438 Bad Windsheim

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Absender (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
61...
1-2-2016 11.1.16

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D-71034 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort/Lieu

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
IURILLI DAMIANA
Zona Rurale, 28/A
70037 Ruvo di Puglia (BA)
Cod. Fisc.: RLL DMN 84P48 H645P
Partita IVA: 07544260727
Iscrizione Albo: BA7463614/A

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Ort/Lieu

Land/Pays
Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -

Datum/Date
Bumbersheimer Straße 5
91438 Bad Windsheim

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

6 Kennzeichen u. Nummern
Marques et numéros
403 5-A 416
6x

7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis
(2.000)

8 Art der Verpackung
Mode d'emballage

9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung
Designation officielle de transport

10 Statistikknummer
No. statistique

11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg
17624
361
125P4

12 Umfang in m³
Cubage m³

UN-Nummer
Numéro UN
UN

Ben. s. Nr. 9
Nom volt N° 9

Gefahrzeilemuster-Nr.
Numéro d'étiquette

Verg.-Gruppe
Groupe d'emballage

Tunnelbeschränkungscode
Code de restriction en tunnels

19 zu zahlen vom:
A payer par:
Fracht
Prix de transport
Ermäßigungen
Réductions
Zwischensumme
Solde
Zuschläge
Suppléments
Nebengebühren
Frais accessoires
Sonstiges
Divers
Zu zahlende Gesamtsumme
Total à payer

Absender
L'expéditeur

Währung
Monnaie

Empfänger
Le Destinataire

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

14 Rückerstattung
Remboursement

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescriptions d'affranchissement
Frei
Franco
Unfrei
Non Franco

21 Ausgefertigt in
Établie à
Magna PT B.V. & Co. KG

24 Empfangen des Frachtführers
Réception des marchandises
Date
Via dei Cicamini, 57C - 70026 Modugno (BA)

22 Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre de l'expéditeur
Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Bumbersheimer Straße 5
91438 Bad Windsheim

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature et timbre du transporteur
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D-71034 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung
Indications pour la détermination de la distance
von
91438 Bad Windsheim
bis
km

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes
Art
Anzahl
Kein Tausch
Tausch
Euro-Palette
Gitterbox-Palette
Einfach-Palette

Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes
Art
Anzahl
Kein Tausch
Tausch
Euro-Palette
Gitterbox-Palette
Einfach-Palette

26 Vertragspartner des Frachtführers
Partenaire contractuel du transporteur
27 Amtliches Kennzeichen
Caractère officiel
Kfz
Anhängen

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift
Confirmation du destinataire/Date/Signature
Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
Confirmation du conducteur/Date/Signature

Benutzte Gen.-Nr.
National
Bilateral
EG
CEMT

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et

21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1. ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.